



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 50242:2001/A2:2002
01-september-2002

Electric dishwashers for household use - Test methods for measuring the performance

Electric dishwashers for household use - Test methods for measuring the performance

Elektrische Geschirrspülmaschinen für den Hausgebrauch - Messverfahren für Gebrauchseigenschaften

Lave-vaisselle électriques pour usage domestique - Méthodes d'essai pour la mesure de l'aptitude à la fonction

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 50242:2001/A2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a686111d-5313-4418-9fba-755115aabc0b/sist-en-50242-2001-a2-2002)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 50242:1998/A2:2001**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a686111d-5313-4418-9fba-755115aabc0b/sist-en-50242-2001-a2-2002>

ICS:

97.040.40 Pomivalni stroji Dishwashers

SIST EN 50242:2001/A2:2002 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 50242:2001/A2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a686111d-5313-4418-9fba-755f13aa6e0b/sist-en-50242-2001-a2-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 50242/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2001

ICS 97.040.40

English version

**Electric dishwashers for household use -
Test methods for measuring the performance**

Lave-vaisselle électriques pour usage
domestique -
Méthodes d'essai pour la mesure de
l'aptitude à la fonction

Elektrische Geschirrspüler für den
Hausgebrauch -
Meßverfahren für Gebrauchseigenschaften

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)
This amendment A2 modifies the European Standard EN 50242:1998; it was approved by CENELEC on 2000-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a686111d-5313-4418-9fba-50242-2001/a2-2002>

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This amendment was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 59X, Consumer information related to household electrical appliances. It is meant to clarify unmistakably the test cycle to be used for the existence of energy labelling and the end of the test cycle.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 50242:1998 on 2000-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2001-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2001-08-01

3.1.3 cycle

Add at the end:

The cycle is considered to be completed:

- a) if there is an indicator: when it indicates that the programme is finished;
- b) if there is no indicator: when all functional components stop working.

5.4 Test cycle

Replace by:

The manufacturer has to declare the programme to be used for the purpose of energy labelling. It shall be a programme for normal use, using normal table ware, excluding cooking utensils.

The same programme shall be used for measuring the cleaning performance according to clause 6, the drying performance according to clause 7, the energy and water consumption according to clause 8 and the noise according to clause 9, if tested.

Additional measurements for other programmes may only be made after the third step (see 5.2).

7.4.1 Assessing the drying

Replace the first sentence of the second paragraph by:

After completing each test cycle (see 3.1.3) **the dishwasher shall be disconnected from the supply main**, the dishwasher door or cover is left closed and latched for 30 min.